


УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе


В.В. Демин

«24» мая 2017 г.



Министерство образования и науки
Российской Федерации
Национальный исследовательский
Томский государственный университет

Учебный план
Направление подготовки
45.04.01
Программа
Текстовые технологии: создание и
перевод
Квалификация выпускника
Магистр
Нормативный срок обучения
2 года

№ п/п	Наименование блоков ООП, модулей, дисциплин, практик	Трудоемкость		Распределение трудоемкости дисциплин по семестрам				Виды учебной работы	Формы промежуточной аттестации	Формируемые компетенции
		Общ., в зач. ед.	В часах общая/ аудиторн ая	1	2	3	4			
Блок 1 Дисциплины (модули) (63 – 66 з.е.)		63	2268/ 544							
Базовая часть (9– 12 з.е.)		12	432 116							
Б.1.1	Филология в системе современного гуманитарного знания	3	108/32	3				Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1; ОПК-1, 3; ПК-1
Б.1.2	Информационные технологии в филологии	2	72/26	2				Л, ПР, СРС	зач	ОК-2, 3, 4; ПК-3
Б.1.3	Технологии проектной деятельности в сфере создания и перевода текстов	4	144/32			4		Л, ПР, СРС	экз	ОК-2; ПК-2, 4, 11, 12
Б.1.4	Теория текста	3	108/26	3				Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1, 2, 3, 4; ПК-10
Вариативная часть (51 - 57 з.е.), в т.ч. дисциплины по выбору студента		51	1836/ 428	14	15	22				
В.1.1	Теория перевода	4	144/28		4			Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1, 2; ПК- 10
В.1.2	Основные теории коммуникации	3	108/26	3				Л, ПР, СРС	зач	ОПК-2, 3
В.1.3	Технологии создания и перевода юридических текстов и деловой корреспонденции	4	144/32	4				Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1, 2; ПК- 10
В.1.4	Технологии создания и перевода научных текстов	4	144/32		4			Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-1, 2; ПК-2, 3
В.1.5	Технологии переговоров и публичных выступлений	3	108/34			3		Л, ПР, СРС	зач	ОПК-1, 2; ПК- 11, 12
В.1.6	Технологии создания и перевода рекламных текстов	3	108/34			3		Л, ПР, СРС	зач	ОПК-1, 2; ПК- 10
В.1.7	Теория и практика редактирования	4	144/32			4		Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1,2; ПК-10
В.1.8	Специфика перевода художественных текстов	4	144/32	4				Л, ПР, СРС	экз	ОПК-1, 2, 4
В.1.9	Деловой иностранный язык	6	216/56	3	3			Л, ПР, СРС	зач, экз	ОК-2, 3; ОПК-1
Курсы по выбору студента		16	576/122					Л, ПР, СРС		
В.1.10	Герменевтика текста	4	144/36		4			Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-3, 4; ПК-1
В.1.11	Теория и практика межкультурной коммуникации	4	144/36		4			Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-1, 2, 3; ПК- 11, 12
В.1.12	Технологии создания медиа-контента	4	144/30			4		Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-2, 4
В.1.13	Политические технологии	4	144/30			4		Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-2, 3, 4

В.1.14	Переводческие технологии SDL TRADOS	4	144/28			4		Л, ПР, СРС	экс	ОПК-1, 2, ПК-10, 12
В.1.15	Креативное письмо									ОПК-2, 3
В.1.16	Эвристика копирайтинга	4	144/28			4		Л, ПР, СРС	зач с оц	ОПК-2, 3, 4
В.1.17	Менеджмент									ОК-4
Блок 2. Практики (45-51 з.е.)		51	1836/60							
В.2.1	Учебная практика Научно-исследовательская практика	6	216 (4 нед.)		6				зач с оц	ОК-3, 4, 1, 2; ОПК-3; ПК-3, 1, 4, 2
В.2.2	Производственная практика Переводческая практика	9	324 (6 недель)				9		зач. с оц.	ПК-2
В.2.3	Преддипломная практика	3	108 (2 недели)				3		зач	ОК-3, 4; ОПК-1, 2, 3, 4; ПК-1, 2, 3
	Научно-исследовательская работа	33	1188/60							
В.2.4	Семинар по магистерской диссертации или проекту	24	864/60	6	11	4	3		зач, кр, зач, зач	ОК-1, 3; ОПК-2; ПК-2, 4
В.2.5	НИР по диссертации	9	324				9		зач	ОК-1,3,4; ПК-1,2,3,4; ОПК-2,3
Блок 3. Государственная итоговая аттестация (6-9 з.е.)		6	216							
Б.3.1	Подготовка и защита ВКР	6	216				6		оц	ПК-1, 2, 3, 4, 10, 11, 12
ФТД. Факультативы										
ФТД. 1	Кампус: Школа эффективного трудоустройства	1	36			1			3	ОК-3
Итого		120	4320/604	28	32	30	30			